

-(으)ㄹ 양으로

~するつもりで

行為の目的を示す古風な形です。5級の -(으)ㄹ 양이면 と同じ 양 を使います。

■ つけ方

語幹	形	例
パッチムなし	-ㄹ 양으로	가다 → 갈 양으로
パッチムあり	-을 양으로	받다 → 받을 양으로
後ろ	実際の行動	준비했다・나섰다
関連形	-(으)ㄹ 양이면	5級の項目
近い形	-(으)려고	より日常的
分かち書き	양 は依存名詞	갈 양으로

■ -(으)ㄹ 양이다 とどう違うか

行為の目的を示します。일찍 갈 양으로 서둘렀다 (早く行くつもりで急いだ)。

요량이다 との違いは焦点です。요량이다 が心の中の計画を述べて文末で終わるのに対し、양으로 はその目的のために何をしたかを後ろに続けます。

後ろには実際の行動が来ます。「そうするつもりで、こう動いた」という流れです。

現代語では -(으)려고 が対応します。일찍 가려고 서둘렀어요。

■ 例文

- 1 놀라게 할 양으로 뒤에서 살며시 다가갔다.
驚かせようと、後ろからそっと近づきました。
- 2 잠시 쉴 양으로 나무 그늘에 앉았다.
しばらく休もうと、木陰に座りました。
- 3 기어이 이길 양으로 밤새 준비했다.
どうしても勝とうと、夜通し準備しました。
- 4 몰래 빠져나갈 양으로 뒷문을 살폈다.
こっそり抜け出そうと、裏口をうかがいました。
- 5 직접 만들 양으로 재료부터 사 모았다.
自分で作ろうと、材料から買い集めました。
- 6 환심을 살 양으로 온갖 선물을 보냈다.
歓心を買おうと、あらゆる贈り物を送りました。

■ 紛らわしいもの

-(으)ㄹ 요량이다
心の中の計画を述べます。양으로 は目的のための行動が続きます。
갈 요량이다 (計画) / 갈 양으로 서둘렀다 (行動)

-(으)ㄹ 양이면
5級の項目で「するつもりなら」という条件です。
갈 양이면 (条件) / 갈 양으로 (目的)

-(으)려고
日常的な意図です。양으로 は古風な書き言葉です。
가려고 (日常)

■ まちがえやすい点

- X 갈 양으로
○ 갈 양으로
양 は依存名詞なので分かち書きします。
- X 친구야, 갈 양으로 준비했어.
○ 친구야, 가려고 준비했어.
日常会話では 려고 が自然です。
- X 갈 양으로 좋았다.
○ 갈 양으로 서둘렀다.
後ろには実際の行動を置きます。